



PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW
DNR-73-128(23)/09/GB/KS

Warszawa, dnia 15 października 2009 r.

Decyzja DNR-2/258/2009

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.)

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez producenta „TECHNOLUX” Sp. j. Nowodworski i Spółka, z siedzibą w Częstochowie, opraw oświetleniowych: lampki przenośne typ Gumi Rybka 1045, 230V, 1x10W, E-14 i typ Gumi Delfin 1046, 230V, 1x10W, E-14, niezgodnych z wymaganiami zasadniczymi określonymi w § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem ww. wyrobów z obrotu.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Lublinie u Teresy Jarzynki, prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą Sklep – Artykuły Przemysłowe w Lublinie, stwierdzono w ofercie sprzedaży lampki przenośne typ Gumi Rybka 1045, 230V, 1x10W, E-14 i typ Gumi Delfin 1046, 230V, 1x10W, E-14. Z przeprowadzonych w trakcie kontroli badań organoleptycznych wynika, że:

1. Oprawa oświetleniowa – lampka przenośna Gumi Rybka, to lampka, której podstawa wykonana została ze spiralnie skróconego drutu stalowego; spirala ułożona jest w stożek; podstawa stożka stanowi podstawę lampki; klosz w kształcie ryby wykonany jest z tworzywa sztucznego. Oprawa wyposażona została w nieodłączalny, giętki przewód przyłączeniowy H03VV-2F2x075 mm² zakończony nierozbieralną wtyczką wykonaną w II klasie ochronności. Na przewodzie znajduje się 2-pozycyjny włącznik. Do przewodu przyklejona została tabliczka znamionowa zawierająca następujące informacje: nazwę i adres producenta, tj.: „TECHNOLUX” Sp. j. Nowodworski i Spółka, ul. Kokosowa 2B, 42-200 Częstochowa, typ lampy Gumi Rybka 1045, 230V, 1x10W, E-14, znak CE, symbol F oznaczający, że oprawa nadaje się do bezpośredniego zamontowania na powierzchniach normalnie palnych, symbol II klasy ochronności „kwadrat w kwadracie” określający, że ww. wyrób wykonany został w II klasie ochronności.

2. Oprawa oświetleniowa - lampa przenośna Gumi Delfin, to lampka, której podstawa wykonana została ze spiralnie skręconego drutu stalowego; spirala ułożona jest w stożek; podstawa stożka stanowi podstawę lampki; klosz w kształcie delfinka wykonany jest z tworzywa sztucznego. Oprawa wyposażona została w nieodłączalny, giętki przewód przyłączeniowy H03VV-2F2x075 mm² zakończony nierozbieralną wtyczką wykonaną w II klasie ochronności. Na przewodzie znajduje się 2-pozycyjny włącznik. Do przewodu przyklejona została tabliczka znamionowa zawierająca następujące informacje: nazwę i adres producenta, tj.: „TECHNOLUX” Sp. j. Nowodworski i Spółka, ul. Kokosowa 2B, 42-200 Częstochowa, typ lampy Gumi Delfin 1046, 230V, 1x10W, E-14, znak CE, symbol F oznaczający, że oprawa nadaje się do bezpośredniego zamontowania na powierzchniach normalnie palnych, symbol II klasy ochronności „kwadrat w kwadracie” określający, że ww. wyrób wykonany został w II klasie ochronności.

Na oprawy oświetleniowe - lampki przenośne Gumi Rybka i Gumi Delfin pozyskano deklarację zgodności z dnia 24.01.2008 r. nr 33/2008, wystawioną przez „TECHNOLUX” Sp. j. Nowodworski i Spółka, ul. Kokosowa 2B, 42-200 Częstochowa, potwierdzającą zgodność ww. wyrobów z dyrektywą niskonapięciową 2006/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia oraz normami zharmonizowanymi: PN-EN 60598-1:2007, PN-EN 60598-2-4:2002 i PN-EN 55015:2007(U).

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Lublinie na zgodność z normą PN-EN 60598-1:2007 „*Oprawy oświetleniowe - Część 1: Wymagania ogólne i badania*”, normą PN-EN 60598-2-4:2002 „*Oprawy oświetleniowe - Wymagania szczegółowe - Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia*” oraz normą PN-EN 60598-2-10:2005 „*Oprawy oświetleniowe. Część 2-10: Wymagania szczegółowe. Przenośne oprawy oświetleniowe dla dzieci*”, wykazały, że lampki przenośne Gumi Rybka i Gumi Delfin nie spełniają wymagań punktu 10.6.1 normy PN-EN 60598-2-10:2005, ponieważ nie posiadają transformatorów/przekształtników wytwarzających bardzo niskie napięcie bezpieczne (SELV), nie przekraczające 24V.

W oparciu o zebrany materiał dowodowy w dniu 16 marca 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wszczął przeciwko „TECHNOLUX” Sp. j. Nowodworski i Spółka, z siedzibą w Częstochowie, dalej zwaną „stroną”, postępowanie administracyjne w sprawie wprowadzenia do obrotu opraw oświetleniowych, tj.: lampek przenośnych typ Gumi Rybka 1045 i typ Gumi Delfin 1046, niespełniających wymagań zasadniczych określonych w następujących

przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej „rozporządzeniem”:

- **§ 6 ust. 1**, z uwagi na to, że ww. wyroby zostały zaprojektowane i wyprodukowane w sposób niezapewniający ich zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 tego rozporządzenia,
- **§ 7 ust. 1 pkt 1**, z uwagi na brak transformatorów/przekształtników wytwarzających bardzo niskie napięcie bezpieczne (SELV), nie przekraczające 24V, przez co nie zapewniono odpowiednich środków technicznych zapewniających ochronę dzieci przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością - ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Zawiadamiając o wszczęciu postępowania administracyjnego Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował również stronę, że zgodnie z art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, może brać czynny udział w każdym stadium tego postępowania, a w szczególności wypowiadać się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszanych żądań, a także przeglądać akta sprawy oraz sporządzać z nich notatki i odpisy, a ponadto składać wnioski dowodowe.

Jednocześnie postanowieniem z dnia 16 marca 2009 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie z obrotu kwestionowanych wyrobów oraz wyjaśnił, jakie należy na tę okoliczność przedstawić dowody.

W dniu 14 kwietnia 2009 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło pismo z dnia 8 kwietnia 2009 r., w którym strona poinformowała, że z dniem otrzymania postanowienia Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wycofała z oferty sprzedaży wszystkie lampki o podobnej konstrukcji, tj. lampki typu Gumi, nie tylko zakwestionowane „Rybka” i „Delfin”, ale także „Buźka” i „Serce”. Ponadto strona wystąpiła do swoich odbiorców o zwrot wszystkich lampek typu Gumi lub o złożenie oświadczeń o nie posiadaniu przedmiotowych wyrobów. Na dowód swoich działań strona załączyła zestawienie z nazwami i adresami swoich odbiorców oraz otrzymane od części kontrahentów oświadczenia o nie posiadaniu ww. wyrobów lub kopie faktur korygujących. Jednocześnie strona wniosła o przedłużenie terminu wykonania otrzymanego postanowienia, w celu umożliwienia jej zebrania i przedstawienia dowodów od wszystkich kontrahentów.

W dniu 23 kwietnia 2009 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło pismo strony z dnia 21 kwietnia 2009 r. wraz z kolejnymi oświadczeniami jej kontrahentów o nie posiadaniu ww. wyrobów oraz kolejnymi fakturami korygującymi.

W piśmie z dnia 12 maja 2009 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 20 maja 2009 r. strona poinformowała, że do pisma załącza uzupełniające zestawienie kontrahentów krajowych, a także zestawienie kontrahentów z Unii Europejskiej. Ponadto dołączyła kolejne otrzymane oświadczenia i kopie faktur korygujących od swoich kontrahentów.

Kolejne dowody zwrotów ww. wyrobów w postaci kopii faktur korygujących oraz oświadczeń odbiorców o nie posiadaniu na stanie przedmiotowych lamp wpłynęły do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniach 28 maja i 3 lipca 2009 r.

Przy piśmie z dnia 13 lipca 2009 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 17 lipca 2009 r. strona załączyła cztery oświadczenia swoich odbiorców o nie posiadaniu na stanie przedmiotowych lamp oraz 16 faktur korygujących świadczących o zwrocie wyrobów do producenta. Ponadto strona poinformowała, że w stosunku do czterech swoich kontrahentów („KIM” S.C. Małgorzata i Krzysztof Cynkowski w Rybniku, Firmy Handlowej Barbara Kordys z Siedlec, Przedsiębiorstwa Wielobranżowego Wiszowata Iwona z Częstochowy oraz PHUP „SIGMA” Katarzyna Włodarczyk z Torunia) uzyskała informacje, że przedsiębiorcy ci zakończyli działalność oraz, że w kilku przypadkach, pomimo telefonicznych monitów, nie otrzymała jeszcze odpowiedzi.

W piśmie z dnia 24 lipca 2007 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 30 lipca 2009 r. strona poinformowała, że jest w trakcie zbierania kilku brakujących oświadczeń, jednak ze względu na okres urlopowy prosi o przedłużenie terminu zakończenia postępowania.

W dniu 6 sierpnia 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przedłużył termin zakończenia postępowania administracyjnego.

W dniu 21 sierpnia 2009 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo strony z dnia 18 sierpnia 2009 r. wraz z brakującymi oświadczeniami odbiorców o nieposiadaniu na stanach magazynowych przedmiotowych wyrobów. W swoim piśmie strona informuje, że wykonała wszystkie zalecane działania i wycofała z obrotu na terenie kraju przedmiotowe lampy.

W dniu 14 września 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o możliwości zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz możliwości wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie. W piśmie tym poinformowano stronę, iż zachodzi konieczność uzupełnienia materiału dowodowego, gdyż cztery z przesłanych oświadczeń przedsiębiorców nie zawierają ich podpisu.

Strona z prawa tego nie skorzystała.

Pismem z dnia 1 października 2009 r. strona uzupełniła braki w materiale dowodowym przesyłając, potwierdzone za zgodność z oryginałem, podpisane kopie oświadczeń 4 odbiorców o nieposiadaniu na stanach magazynowych przedmiotowych wyrobów. Ponadto w piśmie strona poinformowała, że wycofała wszystkie kwestionowane lampy z obrotu na terenie kraju.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

„TECHNOLUX” Sp. j. Nowodworski i Spółka, z siedzibą w Częstochowie, jest producentem wprowadzającym do obrotu oprawy oświetleniowe: lampki przenośne typ Gumi Rybka 1045, 230V, 1x10W, E-14 i typ Gumi Delfin 1046, 230V, 1x10W, E-14.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast, zgodnie z art. 5 pkt 20 ustawy o systemie oceny zgodności, za producenta uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która projektuje i wytwarza wyrób, albo dla której ten wyrób zaprojektowano lub wytworzono, w celu wprowadzenia go do obrotu lub oddania do użytku pod własną nazwą lub znakiem.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. Dla sprzętu elektrycznego, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, domniemywa się, że wyrób spełnia określone zasadnicze wymagania, jeżeli jest zgodny z odpowiednimi postanowieniami norm zharmonizowanych. Jako, że norma PN-EN 60598-1:2007 „*Oprawy oświetleniowe - Część 1: Wymagania ogólne i badania*”, norma PN-EN 60598-2-4:2002 „*Oprawy oświetleniowe - Wymagania szczegółowe - Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia*” oraz norma PN-EN 60598-2-10:2005 „*Oprawy oświetleniowe. Część 2-10: Wymagania szczegółowe. Przenośne oprawy oświetleniowe dla dzieci*”, w oparciu, o które dokonano oceny są normami zharmonizowanymi, a przeprowadzone badania organoleptyczne wykazały naruszenie wymagań punktu 10.6.1 normy PN-EN 60598-2-10:2005 „*Oprawy oświetleniowe. Część 2-10: Wymagania szczegółowe. Przenośne oprawy oświetleniowe dla dzieci*”,

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdził niezgodność wyrobów z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia, z uwagi na to, że ww. wyroby zostały zaprojektowane i wyprodukowane w sposób niezapewniający ich zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 oraz z uwagi na brak transformatorów/przekształtników wytwarzających bardzo niskie napięcie bezpieczne (SELV), nie przekraczające 24V, przez co nie zapewniono odpowiednich środków technicznych zapewniających ochronę dzieci przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością, co stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W toku postępowania strona nie kwestionowała, iż przedmiotowe wyroby nie spełniają zasadniczych wymagań i w związku z toczącym się postępowaniem wycofała wszystkie wyroby o podobnej konstrukcji z obrotu. Na dowód podjętych działań strona przedstawiła potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie faktur korygujących oraz oświadczeń kontrahentów o nieposiadaniu ww. wyrobów w sprzedaży.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyroby spełniają zasadnicze lub inne wymagania; niezgodność wyrobów z zasadniczymi lub innymi wymaganiami została usunięta albo wyroby zostały wycofane z obrotu lub z użytku; postępowanie z innych przyczyn stało się bezprzedmiotowe.

Po przeprowadzeniu postępowania Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdził, iż w niniejszej sprawie postępowanie należy umorzyć, w związku z wycofaniem przedmiotowych wyrobów z obrotu.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł, jak w sentencji.

P o u c z e n i e: Na podstawie art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Otrzymuje:

„TECHNOLUX” Sp. j. Nowodworski i Spółka
ul. Kokosowa 2B, 42-200 Częstochowa

Do wiadomości:

1. Teresa Jarzynka
ul. Kunickiego 3, 20-409 Lublin
2. Lubelski Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej
3. a/a

z up. PREZESA

Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynku

Jadwiga Gunerka